**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 71 (1932)

**Heft:** 53

Artikel: La fondue

Autor: Guex, Benjamin

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-224980

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



FONDÉ PAR L. MONNET ET H. RENOU Journal de la Suisse romande paraissant le samedi Rédaction et Administration :

Pache-Varidel & Bron Lausanne

ABONNEMENT:

Suisse, un an 6 fr. Compte de chèques II. 1160

ANNONCES:

Agence de publicité Amacker Palud 3, Lausanne.

Nous expédions le Conteur Vaudois à l'essai, espérant qu'un grand nombre de nos compatriotes comprendront qu'en s'y abonnant, ils encourageront les amis du patois et des coutumes vaudoises.



## LÈ BOUNAN DAI Z'AUTRO IADZO

que lâi avâi Tsalande et pu lo Bounan...

Tsalande l'ètâi po lo motî et lo prîdzo, la coumenion et l'écheint, et dinse tota la senanna.

Lo Bounan, li, l'avâi ètâ fé po sè redzoï et sè refére la panse. Adan on sè redzoïve et on sè refasâi la panse.

Po coumeincî, lo dzo de Sylvestre on fabrejuâve dâi brecî. Pas quemet clliâo d'ora avoué dâi fé que n'ein èbrequant qutro ein on iâdzo et que l'ant d\u00e0i mandzo asse cou que stausse de martî. Lè fè à brecî de noûtron teimps l'avant on mandzo quemet on paufer et quand on serrâve bin adrâi, la pâta à brecî vegnâi asse mince qu'on beliet de banqua. L'è cein qu'on avâi dâo plliési à croussî, allâ pî! et qu'on s'ein relètsîve lè potte. On ein fasâi plliein onna croubelhie à bura. Quin bian bounan en passâve l

Oh! l'è su qu'on pouâve pas medzî sein bâire. Mâ faut pas lâo vaillâi mau po cein: lo novî, dein clli teimps, ètâi tant bon âo bounan.

Dein lè carbaret on djuvessâi âi carte, âo bi-nocle, à la bourre et à la bîte.

Clli sacré binocle! que sâi simpllio âo bin drobllio, à n'on djû âobin à doû, no z'eintsarè-hyve. On pouâve lâi passâ la né à annoncî lè râi, lè dame, lè maryâdzo et tot lo diâbllio et son train.

La bourre et la bîte l'ètâi à l'erdzeint et on pouâve lâi ricllià ein on momeint tot cein que noûtrè pére z'et mére no z'avant baillî po fére lo bounan. Fallâi sè trsouyî, oredouble!

Et pu, on coudhîve dèvenâ lo teimps que voliâve fére tandu l'an novî.

Po cein faillâi dâi z'ugnon.

On ein pregnâi trâi qu'on copâve ein quatro, on quartâ po on mâi de l'annâie. Cein ein fasâi doze qu'on betâve su tsacon on bocon de sau doze qu'on betave su tsacon on bocon de sau. Clliâo quartâ l'ètant bin alegnî, quemet dâi militéro que fant la pararda.Ion l'ètâi po janvié, lo second po fèvrâ, clli d'aprî po mâ, et pu avrî, tant qu'à l'avant-derrà que fasài noveimbro et lo derrà déceimbro. Cein sè passave la né de Sylvestre. Lo matin dâo bounan, lo premî affére sylvestre. Lo matin dao bounan, lo premi arrere qu'on fasâi, quand l'è qu'on avâi einfatâ sè tsausse, sè choque à botte et son moulton l'ètâi de châotâ âo ratali. Se la sau l'avâi fondu à tsavon su on quartâ, l'è que lo mâi que l'ètâi sarâi moû à fond, plliodze, tounerro, et tot lo trallala. Se l'ètâi fenameint ein châ (humide), l'ètâi son la bargagne Là mâi que la sau l'àtâ tâi po la bargagne. Lè mâi que la sau l'ètâ chètse dessu, l'ètâi dâi mâi tsaud et de sèlâo. On insrisai tot cein su l'ermana de Berne et Veva

et on savâi âomeinte à quie s'ein teni po lo teimps de tota l'annâie. Et cein manquâve jamé, principalameint s'on avâi fé, dèvant de coumeincî, la prèïra que fallâi fére, que sè desâi quasu dinse:

Po ître bin dzeintî Que mè faut-te baillî? Delon, Dâi z'ugnon! Demâ, Dão mã! Demîcro. Dâo trîdzo! Dedzâo, Dâi z'âo! Deveindro, Dâi cheindre! Deçando, On andze: Demeindze. On sindzo!

On ètâi suti dein clli teimps, tonneau! No z'autro, lè bouîbo, on allâve tsantâ lo bounan pè ti lè z'ottô, po coudhî sè fére quauque ceintimo. On tsantâve ein patois, ein français, cein no tsaillessâi pas quemet, d'inse :

La vaitcé la novall' annâïe Que la miné vint de sounâ! (bis) No vo la cosein benhirâosa Po cllião de voûtron ottô. (bis) Principalameint âi fèmalle, Stausse on lè z'âme bin. (bis) Se vo voliâii no baillî oquie Ne no féde pas tant dzauquâ¹ (bis) Dein la nâi no z'âi noûtre piaute Et lo bet dâo nâ tot dzalâ.

Aprî cein, on bramâve ti ein on iâdzo : Dâo bounan, se vo plliié!

Vè lè monsu, on tsantâve, ein français, iena que sè desâi:

Notre Seigneur a un jardin Où il y croit du pain, du vin! Où il y croit du pain, du vin! C'est pour nourrir tous les humains. Nous prions Dieu pour le régent Et pour sa femme et ses enfants, Et pour notre cher pasteur Qui nous prêche de si bon cœur. La nuit s'en va, le jour revient. Nous n' sommes pas ici pour rien. Du nouvel-an, s'il vous plaît!

L'ètant galé lè bounan dâi z'autro iâdzo et on sè redzoïve d'onn' annâïe à l'autra. La né, lè valet dansîvant avoué lâo tserma-

lâire et fotânt la bourlâïe âi z'étrandzî de la coumouna !

Ah! cllião bounan dão passâ!

Marc à Louis.

Rester à attendre.

Sans scrupules. — On répétait, devant un vieux commerçant peu délicat, cette maxime si connue, qu'elle en est banale :

— Le bien volé ne profite jamais.

— Cela dépend, répondit le bonhomme... s'il est bien administré!

Les bons cœurs. — Quelle manie vous avez de vou-loir marier tout le monde! — Voilà trente-cinq ans que je suis malheureuse en ménage, il faut que les autres souffrent à leur tour.

#### LA FONDUE



'ON était heureux de se sentir les coudes sur la table, dans la fumée bleue des pipes, ainsi bien au chaud. Par l'é-chancrure des rideaux, nous régardions la neige

fine se poser comme une poussière sur la terre détrempée. De temps en temps, de gros flocons se détachaient mollement des branches du noyer, immobile, dans la cour. Un brouillard gris limitait l'horizon.

La fourchette râclait déjà le fond du « caquelon ». Et la petite flamme jaune de la lampe à alcool bleuissait, avant de s'éteindre dans un mince filet de fumée. Cette bonne odeur de fromage remplissait la pièce : il faisait bon.

En ménagère soucieuse de conserver intacte sa renommée de cordon bleu, la patronne vint s'in-

quièter

- Eh bien! comment l'avez-vous trouvée? Excellente, madame! N'est-ce pas, les

amis? Extra! En tout cas meilleure que celle de ton Parisien! s'exclama Polycarpe, la face épanouie.

Quel Parisien? demandent les non initiés.

Tu ne nous a jamais raconté ça! Silence, les copains! Samuel va commencer. Quatre kirschs bien tassés! commande Po-

lycarpe qui tient à une agréable digestion.

Vas-y, mon vieux! Marc passe les cigarettes... Profitons de ce pe-

tit silence pour commencer.

- L'automne dernier, j'avais fait connais-sance d'un Parisien élégant, frais débarqué de la ville lumière. Un chic type d'ailleurs, malgré son accent. Il s'intéressait au pays, et nous allions souvent faire de grands tours dans les bois du Jorat ou au bord du lac. Un type de bonne famille, mais pas fier pour un sou. Il aimait comme nous, à s'arrêter dans une de ces petites auberges de campagne, aux tables polies, aux soli-des tabourets. Et nous commandions une ration de pain et de fromage arrosés d'un bon coup de blanc.

Une après-midi, comme aujourd'hui, moins la neige, je l'amenais dans un petit village où l'on sait vous faire une de ces bonnes fondues qui sentent le fromage... et non l'alcool à brûler et le poivre, comme à la ville.

— Mon vieux, que je lui fais, tu vas goûter quelque chose de sorte, de suisse ou encore mieux

de vaudois!

Et je commandais une double ration de fondue.

Evidemment, c'était la première fois qu'il en mangeait. Dans ces grandes villes, à l'étranger, on croit que plus un plat est compliqué et plus son nom est baroque, meilleur il est! Il m'a fallut l'initier à la manière dont ça se mangeait! Je voyais bien qu'il faisait un peu le dégoûté, par chez lui, on ne mange pas tous dans le même plat. Mais enfin, la première émotion passée et après deux ou trois carrelets de pain irrémédiablement noyés, il vous tournait sa fourchette comme on visse la grosse boule pour faire un coup de neuf!

- Ça m'a tout l'air de te plaire, hein? - Enormément, cher ami. C'est malheureux

qu'on ne connaisse pas ça à Paris.

Ecoute, c'est bien simple, je vais t'inscrire la formule et tu pourras les épater par là-bas! Sans plus tarder, je lui passe une feuille de calepin, pliée en quatre avec la recette que vous connaissez tous par cœur!

- Et puis, surtout, n'oublie pas le fromage! Et prends-en du suisse si tu veux qu'elle soit bonne!

Aux environs du nouvel-an, mon Parisien rentra chez lui. Vous savez que Louis partit par là-bas en janvier. Je lui avais donné l'adresse de

Va lui faire visite, tu seras bien reçu et ça lui fera plaisir. Transmets-lui beaucoup de bonnes choses de ma part.

Quinze jours plus tard, Louis m'envoie une lettre qui me disait entre autres ceci:

« Je suis allé faire la visite que tu m'avais demandée. C'est un très chic type. Il faut l'enten-dre parler de la Suisse! Figure-toi qu'il m'a invité, avec quelques-uns de ses amis, à aller déguster un plat suisse. Je me demandais ce que ça pouvait bien être! Enfin, j'arrive chez lui autour des neuf heures (tu sais qu'ils mangent tard, ces Parisiens). Une table magnifique, décorée comme pour un mariage! Présentations... compliments... et l'on se met à table On commence par manger un tas de ces petits plats qui vous augmentent encore la fringale! Enfin, on annonce le plat suisse, décoré aux couleurs fédéra-les. Tu vois que, pour la décoration, c'était fait dans les règles! On le pose sur la table. C'était un splendide caquelon de fondue! Tu penses si j'étais bien tombé, moi qui en raffole!...

« Hélas! j'ai dû me serrer la ceinture comme les autres. Imagine-toi qu'on nous la sert dans des petites assiettes en verre... Deux cuillerées à casté par personne! Ça durcissait aussitôt, à vous faire pleurer de pitié! De la vraie gomme, quoi! Et puis, ça se moulait dans l'assiette pour donner des espèces de morceaux de colophane qui sautaient par la chambre, quand on les attaquaient du couteau!

« Et de voir tous ces Français mâcher ce caoutchouc, pleins de sérieux et de bonne volon-té, il me venait un fou-rire! Et puis, j'avais un peu honte d'être Suisse. Sûrement que ces Français allaient croire qu'en Suisse on mange la fondue comme les Américains le « schwim-goom »! Ma foi, l'honneur du pays était en jeu... je me suis resservi quatre fois! Tous les autres convives s'arrêtaient de manger pour me regarder. Jamais, je n'ai eu autant de succès!

« Vous comprenez, me dit ton Parisien en me raccompagnant, je n'ai pas servi à la mode suisse. Je trouve que c'est plus hygiénique ainsi !!! »

Benj. Guex.

# COUPS DE BALAIS

AR son incessant pourchas des feuilles mortes, le balayeur modeste donne à la Société un utile exemple: l'opportunité des coups de balais fréquents, sans que l'on laisse nulle place...

Mettre au propre sa route: la meilleure des choses quand on choisit son moment, avant que s'accumule ce qui risque de nuire à la marche en avant! Seulement, voilà! La pauvre Humanité a peur des coups de balais qui sauvent : elle craint de balayer trop, de balayer en dehors des limites fixées par quelque inepte trembleur, ces limites qui font une cage où s'étiole notre vie!

Des coups de balais, et des coups de balais, d'ici, de là, et sans trop tarder, sinon nous pé-

ririons de notre long support...
Des coups de balais dans les coins poussièreux, où nichent cloportes et bêtes visqueuses! Des coups de balais dans la gent des cafards,

faux-témoins, jaloux et médisants!

Des coups de balais sur les lâches qui cachent en poche leur étendard d'homme franc, qui va son chemin, tout droit, sans autre souci que l'amour de la terre et du prochain qui peine! Des coups de balais sur le masque des faux-dévôts, des amis qui lâchent la main confiante qui se tend...

Des coups de balais, là où il le faut, dans les rouages grinçants de la vieille bureaucratie pé-

Des coups de balais ; serrés, parmi les trameurs de complots, au sein des hordes hurlantes qui

peuplent l'ombre en quête d'un mauvais coup, parmi ceux qui attendent le Grand Soir, parce qu'il n'y a que la nuit qui leur convienne!

Des coups de balais dans la meute parlottante des fabricants de stériles conférences!

Des coups de balais... Oui, mais qui les donnera?

Nous, mes amis, qui sommes, le poète l'a dit, les enfants heureux de la meilleure des patries! Nous, si nous VOULONS... pour que, plus tard, on ne dise pas de nous : « S'ils avaient St-Urbain.

#### PANTAGRUEL

N vient de fêter le quatrième centenaire de Pantagruel. Celui-ci naquit en effet de l'imagination de Rabelais, à la fin de l'année 1532. Tout le monde connaît ces his-

toires énormes qui obtinrent jadis, et ont gardé depuis, un grand succès.

Au fait, Pantagruel avait de qui tenir. Son père, Gargantua, n'était pas un homme comme un autre. Rabelais nous raconte qu'à vingt-deux mois il fut sevré; un peu plus tard, on le mit en culottes; onze cents mètres de drap gros bleu y suffirent. Pour sa veste on usa huit cent treize mètres de satin blanc ; avec trois cents peaux de vache, on lui fit une paire de souliers et, quant à ses gants, cent quinze veaux de trois mois et demi en fournirent la matière.

Ainsi vêtu, il faisait l'admiration de tous ceux

qui le voyaient.

On admirerait à moins!

Chez Thémis. — Un vieil ouvrier comparaît comme témoin dans une affaire quelconque.

L'avocat de la partie adverse prend un air insolent

et demande :

Vous n'avez jamais été en prison? Si, une fois.

Et l'avocat aussitôt de s'exclamer, avec de grands

gestes oratoires :

— Ah Ah! Messieurs les jurés, les témoins que notre adversaire amène, eh bien! les voilà. Je vous en laisse juges, Messieurs, et vous flétrirez mieux que moi, par votre verdict, des procédés aussi odieux. Puis s'adressant au témoin :

— Et pourquoi avez-vous été en prison, Monsieur ? Tranquillement, l'ouvrier répond :

— C'était pour repeindre à neuf une cellule destinée à un avocat qui filoutait ses clients!

## PIRON ET VOLTAIRE



N connaît la rivalité qui séparait Voltaire de Piron. Le Bourguignon avait beaucoup d'esprit tie, qui mettait quelquefois le prince de Ferney dans un embarras que celui-ci ne lui pardonnait

Un jour, Piron entra chez Mme de Mimeure, qui le protégeait, et lui dit :

- Monsieur de Voltaire est ici, vous le trouverez au salon; je suis heureuse du hasard qui vous permettra de faire sa connaissance. Entrez, je vous rejoins à l'instant.

Piron, transporté, et qui désirait connaître le

grand philosophe, obéit.

Il aperçoit Violtaire enfoncé dans un large fauteuil, près du feu, les jambes écartées et les pieds sur les chenêts. En entrant, il lui fait cinq ou six saluts profonds, auxquels l'orgueilleux roi de la scène répond par un imperceptible mouvement de tête.

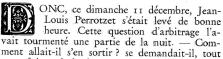
Piron dissimule son mécontentement. Il s'assied à l'autre coin de la cheminée et cherche à entamer la conversation par des avances aux-quelles Voltaire ne répond que par une espèce de grognement peu encourageant. Cependant, Piron s'efforce de faire bonne contenance, mais c'est peine perdue. De temps en temps, le prince des poètes témoigne, par des bâillements, du peu d'intérêt qu'il attache aux prévenances de Piron, qui, découragé par ces vaines tentatives, s'enferme à son tour dans un profond silence. Voltaire se met à fredonner un air d'opéra. Aussitôt Piron siffle, entre ses dents, un motif de Rameau. Voltaire prend une prise de tabac ; Piron éternue. Voltaire tire de sa poche une croûte de pain et la grignote avec un bruit qui étonne Piron; celui-ci tire de sa poche une bouteille de vin et la vide d'un trait.

Voltaire s'en offense:

Monsieur, dit-il, j'entends la plaisanterie tout comme un autre, mais vous avouerez que la vôtre passe les bornes; je sors d'une maladie qui m'a saissé un besoin continuel de manger à toute heure.

- Manger, Monsieur, mangez, répliqua Piron, vous faites bien; moi, je sors de Bourgo-gne avec un besoin continuel de boire, et je bois.

### JEAN-LOUIS, ARBITRE



en se faisant la barbe. Mais la Fanchette, tout en lui préparant son déjeûner et voyant son homme

soucieux, lui dit:

— Il te faut pas te manger le foie d'avance, Jean-Louis. Tu tâcheras de prendre ces gens par la gourmandise. En arrivant à Echallens, tu dis au pintier de soigner ces messieurs aux petits oignons. Une bonne soupe aux légumes, bien mijotée, un plat raisonnable de cochonnaille, avec des poireaux, un vacherin un peu «fait », des beignets aux pommes et un café-kirsch bon chaud sur tout ça, pour finir. Ces messieurs se lècheront les « pottes » jusqu'aux coudes. Pour ce qui est du liquide, tu veux assez savoir t'arranger avec le patron du Lion d'Or pour que tout le monde soit content. Après ça, vous pourrez discuter votre affaire. Si tu sais y faire, ça ira tout seul, tu verras. Surtout, n'oublie pas le sif-

- Le sifflet! Quel sifflet? Et pourquoi faire? Mais oui. Comme arbitre, tu dois en avoir un, il me semble, pour arrêter quand ça va mal,

comme au fouteballe.

- Ma pauvre Fanchette! Pour cette histoire de dettes que je dois arranger, c'est pas un sifflet qu'il me faudrait, mais une trompe d'automobile. J'ai bien peur que ces gaillards fassent la sourde oreille. Au revoir, Fanchette! Veille-toi voir de ne pas laisser rôder les poules, pour ne pas être à l'amende!

- Au revoir, Jean-Louis. Tâche de rentrer en

bon état!

La demie de dix heures sonnait à l'église d'Echallens, lorsque Jean-Louis fit son entrée au Lion d'Or. Dans son complet de mariage et rasé de frais, il n'avait pas trop mauvaise façon.

Le patron de l'auberge était sur le pas de porte, en manches de chemise.

- Ah! te voilà Perrotzet! Tu arrives tout juste. Ces messieurs sont allé faire un tour par le village. Ils ont l'air un tantinet soucieux. C'est du reste toujours comme ça quand il faut sortir le portemonnaie. C'est que, cette fois, il ne s'agit pas de quelques billets de vingts francs, comme pour une mise de bois, mais bel et bien de millions. Les journaux donnent de ces chiffres à vous faire avoir d'avance la chair de poule.

Jean-Louis fit ses recommandations au pintier, au sujet du dîner, puis les deux hommes descendirent à la cave, pour choisir le vin qu'il convenait de servir à ces messieurs. Après avoir dégusté trois verres au vase de « Villette », trois autres au « Château de Vinzel », ils finirent par arrêter leur choix sur un « Chardonne » qui, ma foi, avait un de ces goûts de revenez-y.

En remontant de la cave, voilà ces délégués des puissances qui revenaient de leur petit tour

de promenade.

Entrez toujours à la salle à boire, en attendant, leur dit le patron.

Les présentations faites, la délégation se grou-pa autour d'un verre de bienvenue, offert par Jean-Louis, qui ouvrait un paquet de « Grandson » et le fit passer.

- Servez-vous seulement; c'est des trois-

quarts légers et bon secs, vous verrez!

Il y avait là un grand sec, l'oncle Sam, pour les Américains; John Bull, bonhomme bedon-nant, pour l'Angleterre; il Signor Spaguettini, un petit noiraud, pour l'Italie; le baron van Godverbeck, pour la Belgique et Herr Oberst von Sabresdorff, pour l'Allemagne. La «Ma-